

**Germany-Dresden: Firefighting vehicles**  
**OJ S 230/2021 26/11/2021**  
**Contract award notice**  
**Supplies**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Landeshauptstadt Dresden, GB Ordnung und Sicherheit, Brand- und Katastrophenschutzamt

Postal address: Postfach 120020

Town: Dresden

NUTS code: DED2 Dresden

Postal code: 01001

Country: Germany

E-mail: [Wklahre@dresden.de](mailto:Wklahre@dresden.de)

Telephone: +49 3518155-477

Fax: +49 3518155-472

**Internet address(es):**

Main address: [www.dresden.de](http://www.dresden.de)

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Fertigung und Lieferung 5 Mannschaftstransportwagen

Reference number: 2021-3751-00001

**II.1.2. Main CPV code**

34144210 Firefighting vehicles

**II.1.3. Type of contract**

Supplies

**II.1.4. Short description**

Fertigung und Lieferung von fünf baugleichen Mannschaftstransportwagen für die Berufsfeuerwehr der Landeshauptstadt Dresden

**II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 0,01 EUR

## **II.2. Description**

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

34100000 Motor vehicles

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DED21 Dresden, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Brand- und Katastrophenschutzamt, Abteilung Technik  
Scharfenberger Str. 47 01139 Dresden

### **II.2.4. Description of the procurement**

fünf baugleiche Mannschaftstransportwagen

### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: Sicherheit / Weighting: 30,00

Quality criterion - Name: Funtionalität / Weighting: 30,00

Price - Weighting: 40,00

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

Zu II.1.7) Aufgrund § 39 Abs. 6 VgV werden keine Angaben zu Gesamtsummen sowie einzelne Angebotssummen in hiesiger Bekanntmachung getätigt. Der Wert 0.01 EUR steht lediglich als "Füllwert".

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2021/S 159-419718](#)

#### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

#### **IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice**

## Section V: Award of contract

---

**Contract No:** 1

**Title:**

Fertigung und Lieferung 5 Mannschaftstransportwagen

A contract/lot is awarded: yes

### V.2. Award of contract

#### V.2.1. Date of conclusion of the contract

22/11/2021

#### V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 6

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 6

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

#### V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: BTS Brandschutztechnik Stolpen GmbH Karosserie- und Fahrzeugbau

Postal address: Stolpner Straße 29C

Town: Langenwolmsdorf

NUTS code: DED2F Sächsische Schweiz-Osterzgebirge

Postal code: 01833

Country: Germany

E-mail: [info@brandschutztechnik-stolpen.de](mailto:info@brandschutztechnik-stolpen.de)

Telephone: +49 35973647908

Fax: +49 35973647909

The contractor is an SME: yes

#### V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 0,01 EUR

#### V.2.5. Information about subcontracting

## Section VI: Complementary information

---

### VI.3. Additional information

V.2.4): Aufgrund § 39 Abs. 6 VgV werden keine Angaben zu Gesamtsummen sowie einzelne Angebotssummen in hiesiger Bekanntmachung getätigt. Der Wert 0.01 EUR steht lediglich als "Füllwert".

### VI.4. Procedures for review

#### VI.4.1. Review body

Official name: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Postal address: Besucheranschrift: Braustraße 2

Town: Leipzig

Postal code: 04107

Country: Germany  
Telephone: +49 341977-1040  
Fax: +49 341977-1049

**VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 III Nr. 4 GWB).

**VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Landeshauptstadt Dresden, GB Finanzen, Personal und Recht, Zentrales Vergabebüro

Postal address: PF120020

Town: Dresden

Postal code: 01001

Country: Germany

E-mail: [rscholz@dresden.de](mailto:rscholz@dresden.de)

Telephone: +49 3514883787

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

23/11/2021